



## CHAPITRE 12

Loi modifiant la Loi des tribunaux judiciaires

[Sanctionnée le 17 avril 1946]

**SA MAJESTÉ**, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c. 15, a. 216, am. **1.** L'article 216 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus, 1941, chapitre 15) est modifié

a) en remplaçant, dans la cinquième ligne du premier alinéa, le mot "cinq" par le mot "dix";

b) en y ajoutant, après le cinquième alinéa, le suivant:

Nombre maximum. "Le nombre des juges des sessions ne doit en aucun temps dépasser vingt-cinq."

S.R., c. 15, a. 237, am. **2.** L'article 237 de ladite loi, remplacé par l'article 2 de la loi 7 George VI, chapitre 11, et modifié par l'article 3 de la loi 9 George VI, chapitre 18, est de nouveau modifié en remplaçant, dans la neuvième ligne, le mot "vingt-deux" par le mot "vingt".

Id., a. 238, am. **3.** L'article 238 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans la troisième ligne, le mot "trente" par le mot "vingt".

Id., a. 254, am. **4.** L'article 254 de ladite loi est modifié en y ajoutant après le mot "plus", dans la cinquième ligne du premier alinéa, les mots "choisis parmi les avocats d'au moins dix ans de pratique, et qui, dès

## CHAPTER 12

An Act to amend the Courts of Justice Act

[Assented to, the 17th of April, 1946]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 216 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes, 1941, chapter 15) is amended

a. by replacing the word "five" in the fifth line of the first paragraph thereof by the word "ten";

b. by adding after the fifth paragraph thereof the following:

"The number of the judges of the sessions shall not, at any time, exceed twenty-five."

**2.** Section 237 of the said act as amended by the act 7 George VI, chapter 11, section 2 and amended by the act 9 George VI, chapter 18, section 3, is again amended by replacing the word "twenty-two" in the eighth and ninth lines thereof by the word "twenty".

**3.** Section 238 of the said act is amended by replacing the word "thirty" in the second line thereof by the word "twenty".

**4.** Section 254 of the said act is amended by adding thereto after the word "number" in the fifth line of the first paragraph thereof the words "chosen among advocates with at least ten years"

leur nomination, doivent cesser d'exercer leur profession".

S.R., c. 15, a. 262, am. **5.** L'article 262 de ladite loi est modifié en y ajoutant après le mot "cour", dans la quatrième ligne du deuxième alinéa, les mots "choisi parmi les avocats d'au moins dix ans de pratique, et qui, dès sa nomination, doit cesser d'exercer sa profession".

Id., a. 267, am. **6.** L'article 267 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans la sixième ligne, le mot "cinq" par le mot "dix".

Id., a. 289, am. **7.** Le paragraphe 4 de l'article 289 de ladite loi, modifié par l'article 2 de la loi 9 George VI, chapitre 19, est de nouveau modifié en remplaçant le mot "trente" dans la deuxième ligne, par le mot "trente-trois".

Entrée en vigueur. **8.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

practice and who, when appointed, shall cease to exercise their profession".

**5.** Section 262 of the said act is R.S., c. 15, amended by adding thereto after the word s. 262, am. "court" in the fourth line of the second paragraph thereof the words "chosen among advocates with at least ten years' practice and who, when appointed, shall cease to exercise his profession."

**6.** Section 267 of the said act is Id., s. 267, amended by replacing the word "five" am. in the sixth line thereof, by the word "ten".

**7.** Subsection 4 of section 289 of the Id., s. 289, said act, as amended by the act 9 George VI, chapter 19, section 2, is again amended by replacing the word "thirty", in the second line thereof, by the word "thirty-three".

**8.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.